

Décisions du Conseil général soumises au droit de référendum facultatif

Le Conseil communal de la Ville de Fribourg informe que les décisions d'octroi de crédits relatives au budget communal 2020 des investissements, prises par le Conseil général le 10 décembre 2019, peuvent faire l'objet d'une demande de référendum, conformément à l'article 52 de la loi du 25 septembre 1980 sur les communes, ainsi qu'aux articles 137, 143 et 144 de la loi du 6 avril 2001 sur l'exercice des droits politiques.

Budget des investissements 2020 de la Commune

Le Conseil général, adopte, à l'unanimité des 62 membres ayant voté, l'arrêté ci-après:

Le Conseil général de la Ville de Fribourg

Vu:

- la loi du 25 septembre 1980 sur les communes et son règlement d'exécution du 28 décembre 1981;
- le Message n° 47 du Conseil communal du 5 novembre 2019;
- le rapport de la Commission financière,

Arrête:

Article premier

Le Conseil communal est autorisé à réaliser les nouveaux investissements suivants:

1.	300.506.21	Mise à jour de l'infrastructure informatique des bâtiments scolaires	Fr.	180'000.-
2.	300.506.22	Mise à niveau du parc informatique (rentrée 2020/2021)	Fr.	500'000.-
3.	300.506.23	Renouvellement du mobilier scolaire + informatique 2020	Fr.	450'000.-
4.	310.506.00	Renouvellement appareils salle activités créatrices du Belluard	Fr.	150'000.-
5.	311.506.01	Nouveau mobilier CO Jolimont	Fr.	500'000.-
6.	402.506.02	Raccordements électriques pour manifestations 3 ^{ème} tranche	Fr.	170'000.-
7.	430.501.18	Modération de trafic, sécurité sur le chemin de l'école, piétons, deux-roues, transports publics	Fr.	200'000.-
8.	520.501.100	Entretien des chaussées et trottoirs 2020	Fr.	1'000'000.-
9.	520.501.101	Dangers naturels: assainissement falaises 2020	Fr.	1'000'000.-
10.	520.501.102	Loi sur l'égalité pour les handicapés (LHand): mise en conformité des arrêts TC 2020	Fr.	150'000.-

11.	520.501.103	Mesures d'assainissement pour la protection contre le bruit 2020	Fr.	250'000.-
12.	520.501.104	Mur des Alpes/Bletz – assainissement de la galerie de captage	Fr.	50'000.-
13.	520.501.105	Mur Grand-Fontaine: rénovation du mur	Fr.	105'000.-
14.	520.501.106	Passage inférieur Route-Neuve 41: travaux d'assainissement	Fr.	71'000.-
15.	520.501.107	Ouvrage d'art: pont de Zaehringen (étude complémentaire)	Fr.	300'000.-
16.	520.506.23	Monte-charge y compris tableau électrique	Fr.	220'000.-
17.	520.506.24	Véhicules: remplacements 2020	Fr.	810'000.-
18.	531.506.02	Décharge de Châtillon: achat d'une chargeuse à chenilles	Fr.	350'000.-
19.	560.506.04	Assainissement éclairage halogène métal	Fr.	100'000.-
20.	560.506.05	Développement énergétique 2020	Fr.	300'000.-
21.	560.509.00	Projet biotopes	Fr.	50'000.-
22.	611.503.40	Assainissements énergétiques: chauffage & enveloppe 2020	Fr.	550'000.-
23.	611.503.41	Joseph-Piller: transformation intérieure complément	Fr.	200'000.-
24.	611.503.42	Sécurité, nouvelles normes incendies, électricité 2020, travaux	Fr.	75'000.-
25.	612.503.102	AES Vignettaz: aménagement AES provisoire dans locaux existants	Fr.	100'000.-
26.	612.503.103	Colonie de Sonnenwyl: renforcement structurel	Fr.	150'000.-
27.	612.503.104	Ecole de la Vignettaz: assainissement des installations de régulation	Fr.	250'000.-
28.	612.503.105	Ecole de la Vignettaz: transformation du bâtiment B (études complémentaires)	Fr.	185'000.-
29.	613.503.42	Maison de quartier ancien kiosque Vignettaz: changement d'affectation et transformation intérieure	Fr.	150'000.-
30.	614.503.03	Site des Neigles: transformations intérieures	Fr.	180'000.-
31.	615.503.02	Derrière-les-Jardins: dépôt sport et WC publics	Fr.	60'000.-
32.	618.503.34	Route des Neigles 39: assainissement locaux/WC	Fr.	762'000.-
33.	620.501.85	Requalification du pont de Zaehringen (étude)	Fr.	242'400.-
34.	620.501.100	Sarine revitalisation: complément étude AVP	Fr.	100'000.-
35.	620.501.101	Passage inférieur avenue du Midi - secteur 3: factures 2019-2020	Fr.	160'000.-
36.	620.501.102	Adaptation du PAL aux planifications supérieures (étude)	Fr.	80'000.-
37.	620.501.103	Couverture de l'A12 (étude) - budget 2020	Fr.	65'000.-

38.	620.501.104	Haus der Farbe: étude sur les teintes des façades en milieu urbain	Fr.	60'000.-
39.	620.501.105	Place de jeux: Kybourg	Fr.	100'000.-
40.	620.501.106	Place de jeux Domino: remise en état (étude)	Fr.	125'000.-
41.	620.501.107	Requalification de la place de la Coutellerie: étude et réalisation	Fr.	350'000.-
42.	620.501.109	Place Vignettaz-Daler (étude)	Fr.	240'000.-
43.	620.501.110	Préparation du Projet d'Agglomération 4 (étude)	Fr.	120'000.-
44.	620.501.111	Réaménagement de la Planche-Inférieure et du Karrweg (étude)	Fr.	635'000.-
45.	620.501.113	Signalétique site Saint-Léonard	Fr.	60'000.-
46.	620.501.114	Stratégie urbaine post-PAL 2018: 2020	Fr.	80'000.-
47.	620.501.115	Transaggio: Europe - Tivoli - Affry – Midi (étude)	Fr.	940'000.-
48.	620.503.02	Escaliers couverts Tour des chats Remparts VdF: travaux d'entretien urgents	Fr.	645'000.-
49.	621.506.18	Parcs et Promenades – véhicules / remplacements 2020	Fr.	95'000.-
50.	700.506.59	Système d'information unifié et outils de gestion pour bibliothèques et ludothèques	Fr.	107'000.-
51.	700.506.60	Fibre optique FriNet 2020 + redondance	Fr.	150'000.-
52.	700.506.61	Système d'information Aide sociale, adaptations à la législation cantonale	Fr.	80'000.-
53.	700.506.62	Système d'information Gestion des bâtiments	Fr.	195'000.-
54.	700.506.63	Système d'information Gérance immobilière	Fr.	100'000.-
55.	911.501.07	Stade Saint-Léonard: terrain de football synthétique	Fr.	100'000.-
56.	911.501.08	Terrain de football: assainissement de l'éclairage 2020	Fr.	140'000.-
57.	911.506.01	Terrains de football: arrosages automatiques 2020	Fr.	100'000.-
58.	912.501.00	Parc des sports: aménagements sportifs extérieurs	Fr.	100'000.-
59.	917.506.02	Halle omnisports: réfection parquet et lignes de jeu	Fr.	100'000.-

Ces achats, études ou travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.

60.	532.501.49	Collecteurs évacuation des eaux 2020	Fr.	1'000'000.-
61.	532.501.50	Etude production d'hydrogène sur site des Neigles	Fr.	50'000.-

Ces investissements seront financés par les taxes de raccordement.

Article 2

Le budget des investissements de la Ville de Fribourg, catégories I et II, se montant à 92'773'081 francs est approuvé. Il se présente de la façon suivante:

- Solde des investissements déjà votés (Cat. I) Fr. 76'885'681.-
- Investissements à voter au budget 2020 (Cat. II) Fr. 15'887'400.-

Article 3

Le Conseil communal est autorisé à contracter les emprunts nécessaires au financement de ces investissements.

Article 4

Le Conseil communal est autorisé à procéder, au cours de l'année 2020, à des ponts de trésorerie communale jusqu'à un montant maximum de 20 millions de francs.

Article 5

Chacun des crédits d'investissements prévus à l'article 1 peut faire l'objet d'une demande de référendum, conformément à l'article 52 de la loi sur les communes.

Article 6

Le Conseil général prend acte des projets d'investissements de la Ville de Fribourg à voter ultérieurement (Catégorie III), pour 44'445'000 francs, qui pourront faire l'objet d'un Message au cours de l'année 2020.

Fribourg, le 10 décembre 2019

AU NOM DU CONSEIL GENERAL DE LA VILLE DE FRIBOURG

Le Président:

Blaise Fasel

Le Secrétaire de Ville adjoint:

Mathieu Maridor

Le nombre requis de signatures est de **1'324**, soit le 5% des électeurs inscrits.

Chaque liste de signatures doit contenir la demande de référendum, la date à compter de laquelle commence à courir le délai pour la récolte des signatures et celle de son expiration, ainsi que le texte de l'article 105, al. 1 et 3 LEDP.

Le cas échéant, la demande de référendum doit être déposée au secrétariat communal de la Ville de Fribourg, dans un délai de trente jours à compter de la présente publication, soit jusqu'au **lundi 3 février 2020**.

LE CONSEIL COMMUNAL